This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

Correspondence 2/2

FOLDER NO.
1-2

Pitt Meadows Japanese Farmers' Association

PLEASE RETAIN ORIGINAL ORDER
UBC LIBRARY MSS COLLECTION

I.2

Correspondence 2/2

VICTORIA NOV 27 1939 BRITISH COLUMBIA

CANADA LICENCE No. 1 3 CENTS METER 4046 POSTAGE 3

Kinya Hinatsu, Esq.,

Pitt Meadows, B. C.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
VICTORIA, B.C.

27th, 1939.

Dear Sir:-

Your application for rebate on five cases of powder is returned herewith as our regulations do not permit of this rebate being paid for purposes other than land clearing for agricultural production.

Yours very truly,

W. Thornborrow

Chief Accountant.

Encl.
WHT:FB

(Signature of applicant.)

(Post-office Address)

I hereby certify that the applicant is personally known to me as a member of the Farmers' Institute, and that the powder on which rebate is being claimed at this date has been used, to the best of my knowledge, for the specific purpose mentioned above.

(Name) K. Hinatsu

(Office)

(Address) Pitt Meadows B.C.

5M-538-3862

MAIL TO CHIEF CLERK AND ACCOUNTANT, DEPARTMENT OF AGRICULTURE, VICTORIA.

this 17th day of April, 1939.

H. Sutherland

Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

VICTORIA

Nov. 27th, 1939.

Kinya Hinatsu, Esq.,
Pitt Meadows, B. C.

Dear Sir:-

Your application for rebate on five cases of powder is returned herewith as our regulations do not permit of this rebate being paid for purposes other than land clearing for agricultural production.

Yours very truly,

W. H. Thomborrow

Chief Accountant.

Encl.
WHT:FB

(Signature of applicant.)

(Post-office Address)

I hereby certify that the applicant is personally known to me as a member of the Farmers' Institute, and that the powder on which rebate is being claimed at this date has been used, to the best of my knowledge, for the specific purpose mentioned above.

(Name) K. Hinatsu

(Office)

(Address) Pitt Meadows B.C.

5M-538-3862

this

MAIL TO CHIEF CLERK AND ACCOUNTANT, DEPARTMENT OF AGRICULTURE, VICTORIA.

FOLDER NO. 1-2

— PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE —

Bought of Maple Ridge Farmers Institute

Date. Nov 13 1939

M K. Hinatsu

Address Pitt Meadows B.C.

	Account Forwarded		
5 - Bx Powds		24	60
Cash sales			
H. G. Knotts Acct			
H. G. Knotts			
Per M. Knotts			

30

WESTERN SALES BOOK CO. LTD. FACTORIES: WINNIPEG AND VANCOUVER

OF AGRICULTURE.

AND FOR AGRICULTURAL PRODUCTION.

EGULATIONS.

lands in respect to which applications are made and clear-
ral purposes only.

sis of $2 per case up to TEN CASES ONLY in any one fiscal
l exceeds 10 cases, rebate on the excess cases can be claimed

s supplied by the Department of Agriculture, SETTING
AND UPON WHICH THE POWDER HAS BEEN USED,
clearing operations, and the number of acres of land upon

llowing persons, viz.: Secretary of Farmers' Institute; Secre-
any Act of the Legislature, carrying on work of substantially
nstitutes.

by a RECEIPTED INVOICE to be procured from the powder
se may be.

has not paid for the powder on which rebate is claimed.

on his own behalf.

rebate read carefully the foregoing regulations and be sure to
SS DISTINCTLY.

ar from purchase date of powder.

t if cheque in payment is not received within a reasonable time
requested to notify the Chief Clerk, Department of Agriculture,

LY BEFORE FILLING IN THIS APPLICATION.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE—PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

Application for Rebate on Stumping-powder used in Clearing Land for Agricultural Production.

I, SENJURO SAITO KINYA HINATSU

(Please print name in block letters.)

am the owner [or lessee] of the following land, which I am clearing for agricultural production, and of which the LEGAL DESCRIPTION is:—

Clearing for Pitt Meadows Japanese Hall

And declare as follows:—

(1.) That the five cases on which rebate is now being claimed have at this date all been used for the purpose of clearing one acres for agricultural production.

(2.) The attached receipted invoice is a true statement of the amount paid by me for this powder.

(3.) That since April 1st, 19____, I have received rebate on_____cases not including the present claim.

And I hereby make application for a refund of $ 10.00 - in accordance with the above regulations.

Date Nov. 20, 1939

(Signature of applicant.)

(Post-office Address)

I hereby certify that the applicant is personally known to me as a member of the_____ Farmers' Institute, and that the powder on which rebate is being claimed at this date has been used, to the best of my knowledge, for the specific purpose mentioned above.

(Name) K. Hinatsu

(Office)

(Address) Pitt Meadows B.C.

5M-538-3862

MAIL TO CHIEF CLERK AND ACCOUNTANT, DEPARTMENT OF AGRICULTURE, VICTORIA.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

STUMPING-POWDER FOR CLEARING LAND FOR AGRICULTURAL PRODUCTION.

REBATE REGULATIONS.

1. Applicants shall be *bona-fide* owners or lessees of lands in respect to which applications are made and clearing operations shall have been carried on for agricultural purposes only.

2. Rebate will be allowed to each applicant on a basis of $2 per case up to **TEN CASES ONLY** in any one fiscal year (April 1st to March 31st). When the number used exceeds 10 cases, rebate on the excess cases can be claimed during the following fiscal year.

3. Applicants shall sign declarations, upon forms supplied by the Department of Agriculture, SETTING FORTH THE LEGAL DESCRIPTION OF THE LAND UPON WHICH THE POWDER HAS BEEN USED, the number of cases of powder actually used in the clearing operations, and the number of acres of land upon which the work has been carried on.

4. Applications shall be certified by one of the following persons, viz.: Secretary of Farmers' Institute; Secretary of any association or society incorporated under any Act of the Legislature, carrying on work of substantially the same character as that carried on by Farmers' Institutes.

5. Applications for rebate must be accompanied by a **RECEIPTED INVOICE** to be procured from the powder company or institute supplying the powder, as the case may be.

6. No rebate will be allowed to any applicant who has not paid for the powder on which rebate is claimed.

7. No applicant for rebate is permitted to certify on his own behalf.

NOTE.—In order to avoid any delay in obtaining rebate read carefully the foregoing regulations and be sure to WRITE YOUR NAME AND POST-OFFICE ADDRESS DISTINCTLY.

Applications for rebate must be made within one year from purchase date of powder.

Applications for rebate are not acknowledged, but if cheque in payment is not received within a reasonable time after the application has been mailed the applicant is requested to notify the Chief Clerk, Department of Agriculture, Victoria.

READ REGULATIONS CAREFULLY BEFORE FILLING IN THIS APPLICATION.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE—PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

Application for Rebate on Stumping-powder used in Clearing Land for Agricultural Production.

I, SENJURO SAITO KINYA HINATSU
(Please print name in block letters.)

am the owner [or lessee] of the following land, which I am clearing for agricultural production, and of which the LEGAL DESCRIPTION is:—

Clearing for Pitt Meadows Japanese Hall

And declare as follows:—

(1.) That the five cases on which rebate is now being claimed have at this date all been used for the purpose of clearing one acres for agricultural production.

(2.) The attached receipted invoice is a true statement of the amount paid by me for this powder.

(3.) That since April 1st, 19____, I have received rebate on _____ cases not including the present claim.

And I hereby make application for a refund of $ 10.00 - in accordance with the above regulations.

Date Nov. 20, 1939

(Signature of applicant.)

(Post-office Address) _____

I hereby certify that the applicant is personally known to me as a member of the _____ Farmers' Institute, and that the powder on which rebate is being claimed at this date has been used, to the best of my knowledge, for the specific purpose mentioned above.

(Name) K. Hinatsu

(Office) _____

(Address) Pitt Meadows B.C.

5M-538-3862

MAIL TO CHIEF CLERK AND ACCOUNTANT, DEPARTMENT OF AGRICULTURE, VICTORIA.

this 7 day of Sept 11, 1939.

Per H. Hachiya Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FOLDER NO.
1-2

昭和十五年五月十五日

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

御中

ピットメドウス日本人農會

Kaigai Dōhō Tokyo Hōshuku Taikai Hombu,
Tokyo. Nippon.
Cable Address: "DOHOTAIKAI" TOKYO.

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部
東京市神田區三崎町櫻門ビル内
電話九段 (33) 30.31.6400 番

Pitt Meadows JapaneseFarmer's
Association.
Pitt Meadows,B.C.
Canada.

4 四錢

Jan 30 | 90 | 55.80 | 2 24

this 17th day of April, 19 39.

Agent.

昭和十五年五月十五日

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

ピットメドウ日本人農會 御中

拜啓　貴會益々御隆昌之段奉大賀候

陳者今般紀元二千六百年の祝典に際し海外同胞の赤誠を表示すべく別紙要項主旨に基き東京に於て奉祝大會を擧行致す事と相成り目下準備諸般進捗中に有之候　就而貴會に於ても本大會主旨に御贊同を賜り、會員中より左記參加規定に基き此の意義ある大會に多數參加せらるゝ樣御斡旋仰ぎ度此段御依頼申上候

尚本大會計劃內容に關し其の都度御報告申上べく候へ共遠隔の地に有之候へば、日本放送協會と連絡を計り海外放送プログラム中毎週

Correspondence 2/2
K
FOLDER NO. 1-2

[illegible]	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

大會ニユースを放送致すべく候間何卒御聽取相成り以て會員諸彦へ
御通知被下度候

敬具

一、參加規定

一、參加者　成年の男女

一、申込締切期日　昭和十五年九月二十五日

一、旅費宿泊費　各自負擔

但大會期間中の本會主催視察見學宴會等費用は一切當方に於て負擔するものとす。

追記　本大會參加者決定の上別紙參加者申込用紙を本會宛に御送付と同時に貴會所屬在外公館宛にも御通知相成度候

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

Correspondence 2/2
K
FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

參加申込書

貴會主催ノ紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會參加者トシテ本會ヨリ左記ノ如ク申込候也

昭和十五年　月　日

（團體所在地）
（團體名）
（團體代表者）　㊞

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部御中

No.

姓名	年齡	職業	在住年限	現住所（歐文）	出身府縣	日本着豫定期日

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

FOLDER NO. 1-2

紀元二千六百年

奉祝海外同胞東京大會本部

東京市神田區三崎町 櫻門ビル
電話九段(33)(二三〇・三一・六四〇〇
二二、二〇一・四、七三〇〇

推舉御作成
難得泊る所
は
ら
べ
此
度

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

Correspondence 2/2

K

FOLDER NO. 1-2

顧問會

參與　關係各省ヨリ推薦

評議員會　關係官廳、團體、贊助員代表者、準備委員ヲ網羅シテ組織ス

贊助員　朝野各方面諸名士約壹千名

實行委員　若干名

以上

一〇

主催　紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

（事務所）東京市神田區三崎町櫻門ビル内

電話九段(33)〔三〇・三一・六四〇〇
〔二一・二〇一・四、七三〇〇

電信略號〝DOHOTAIKAI〟TOKYO

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

Correspondence 2/2
K
FOLDER NO. 1-2

十、大會本部組織

總裁	公爵	近衛文麿閣下
名譽顧問	內閣總理大臣	米内光政閣下
名譽顧問	外務大臣	有田八郎閣下
名譽顧問	內務大臣伯爵	兒玉秀雄閣下
名譽顧問	大藏大臣	櫻内幸雄閣下
名譽顧問	陸軍大臣	畑　俊六閣下
名譽顧問	海軍大臣	吉田善吾閣下
名譽顧問	司法大臣	木村尚達閣下
名譽顧問	文部大臣	松浦鎭次郎閣下
名譽顧問	農林大臣	島田俊雄閣下
名譽顧問	商工大臣	藤原銀次郎閣下
名譽顧問	鐵道大臣	松野鶴平閣下

名譽顧問	遞信大臣	勝　正憲閣下
名譽顧問	拓務大臣	小磯國昭閣下
名譽顧問	厚生大臣	吉田　茂閣下
名譽顧問	貴族院議長 伯爵	松平賴壽閣下
名譽顧問	衆議院議長	小山松壽閣下
名譽顧問	東京市長	大久保留次郎閣下

顧問（發起人）

事務機關

總長	貴族院議員 法學博士	山岡萬之助
副總長	陸軍中將	鈴木美通
副總長	海軍中將	濱田吉治郎
副總長	前特命全權公使	山崎次郎
副總長	日本拓殖協會理事長	萩原彦三

Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

FOLDER NO. 1-2

七、招請豫定

(イ)参加者　布哇　加奈陀　北米　中米　南米　滿洲　支那　南洋　印度　濠洲等世界各地同胞凡ソ壹百壹千五百名

(ロ)通信機關代表　海外日本字新聞雜誌通信機關代表者凡ソ壹百名

(ハ)特別招待　內地海外關係團體ノ代表者、海外發展功勞者及海外投資事業家凡ソ參百名

(ニ)特別來賓　關係諸官廳其他　凡ソ　壹百　名

(ホ)特別參加　在留海外同胞第二世　凡ソ　五百　名

八、大會組織

大會ハ之ヲ開會式、總會、部會、視察見學、閉會式トシ、部會ノ下ニ專門委員會ヲ設置ス

九、日程概要

(イ)會期五日間　會議及視察見學

第一日午前　開會式及總會（於日比谷公會堂）

午後　奉祝行進（日比谷公園整列—宮城遙拜—銀座日本橋行進—靖國神社參拜）內閣總理大臣及關係各省大臣招待園遊會（於後樂園）

第二日午前　部會及專門委員會

午後　專門委員會及第二世大會　（夜）（公開講演會（於日比谷公會堂）民間各種團體歡迎會

第三日午前　部會及專門委員會

午後　總會及閉會式（於日本青年會館）　（夜）　東京市歡迎觀劇會

第四日　見學（第一班　下志津　第二班　橫須賀）

第五日午前　見學

(ロ)視察見學豫定

(1) 地方視察見學　軍艦　飛行機　名勝　舊跡

(2) 市內參拜見學　明治神宮　兵營　學校　工場　病院　博物館、美術館

(3) 日本文化展觀　武道　歌舞伎　交響樂演奏　團體競技　其他

(ハ)公開講演會　大會出席者中ヨリ講師ヲ委囑シ、我ガ同胞海外發展ニ關スル公開講演會ヲ開催ス（於、日比谷公會堂　ラヂオ中繼放送交涉中）

(ニ)聖地參拜　大會終了後特別日程ニ依リ伊勢神宮　橿原神宮ニ參拜

Total	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenlend Agent.

FOLDER NO. 1-2

前外務大臣　野村吉三郎
海軍大將　山岡萬之助
貴族院議員　松井石根
法學博士　松岡洋右
前特命全權公使　山崎次郎
陸軍大將　松永東
前南滿洲鐵道株式會社總裁　松岡洋右
東京市會議長　伍堂卓雄
元商工大臣　青木一男
前大藏大臣　有馬賴寧
元農林大臣　伯爵　平生釟三郎
日本製鐵株式會社取締役會長　末次信正
元内務大臣　鈴木貫太郎
海軍大將　末次信正
陸軍中將　鈴木美通

二、目的及事業

（イ）紀元二千六百年記念海外同胞合同奉祝
（ロ）海外同胞諸團體ト母國諸機關トノ連絡
（ハ）海外同胞子弟問題ノ研究
（ニ）海外同胞ニ母國ノ現狀ノ紹介
（ホ）海外同胞ヲ通ジ諸外國ヘ日本事情紹介
（ヘ）海外同胞ニ依ル海外事情紹介
（ト）海外同胞發展情況展覽會ノ開催

（展覽會ハ布哇部、北米部、中南米部、南洋部、東亞部等トス）

三、名稱　紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會

四、主催　紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

後援　内閣紀元二千六百年事務祝典局　内閣情報部　外務省　拓務省　陸軍省　大藏省　商工省　鐵道省　遞信省　東京市　日本放送協會

五、開催時期　昭和十五年十一月四日ヨリ八日マデ（五日間）

六、開催地　東京市（日比谷公會堂其他）

（滿洲國ノ招待アレバ新京ニ於テ交驩會ヲ開催ス）

Hotel	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Luckenland Agent.

FOLDER NO. 1-2

あるものと謂ふべし。加之海外同胞は年々巨額の母國送金を致し我が國際收支の上に多大の寄與を爲しつゝあるのみならず今次事變に際しては我が對支聖戰の眞諦を在住國の國民に理解せしむる爲に努力すると共に、相競ひて、恤兵獻金、慰問品等にその赤誠を效しつゝあるは、我が朝野の齊しく感謝感激に堪へざる所なり。

今や內一億の國民等しく肇國の大理想を仰ぎ、外之に呼應して、支那四億の民衆起ちて善隣友好を篤ふせんとし、以つて東亞新秩序を樹立せんとす。時恰も紀元二千六百年にして、今秋の佳日を卜し之が祝典擧行せられんとす。この曠古の大典に際し、世界各地に在住する同胞の有志を帝都に招き、一堂に會して俱に奉祝の誠を致し、この皇謨の恩澤を全世界の同胞に頒つと共に、國民的感謝を以て海外發展多年の功勞に報んとす。是我等が本大會を開催せんとする所以なり。

紀元二千六百年五月

發起人（イロハ順）

公爵 一條實孝
東京商工會議所會頭 八田嘉明
日本拓殖協會理事長 萩原彦三
海軍中將 濱田吉治郎
侯爵 德川義親
內閣參議 陸軍大將 男爵 大井成元
陸軍中將 建川美次
元鐵道大臣 中島久平
前遞信大臣 永井柳太郎
元拓務大臣 永田秀次郎
元商工次官 村瀨直養

Total	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

FOLDER NO. 1-2

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會要項

一、趣　意　書

光輝ある紀元二千六百年を迎へ、一億の國民齊しく神武天皇の大業を偲び、八紘一宇の大精神を仰ぎ奉祝の赤誠宇内に充つ、この秋に當り、我が國民の海外發展の跡を顧みるに、明治元年布哇に海外移住先驅の第一歩を印して以來實に七十有餘年、今や布哇、加奈陀、北米、中米、南米、南洋、印度、濠洲、滿洲、支那等全世界に亘り、海外同胞の數は實に百數十萬に達し、國威を八紘に輝しむ。惟ふに之等海外同胞は遠く海洋を越えて異境に雄飛し、幾多の困難と闘ひ今日の確乎たる地位を築き、尚益々その事業の發展を計り之を次代へ繼承せしめ以つて在住國の産業開發に貢獻すると共に我が優秀なる國民性を以て在住國の文化進展に貢獻する處あるは、之れ寔に身を以て八紘一宇の大精神を顯現しつゝ

Correspondence 2/2

Total 30 | 90 | 55.80 248 | 1.27.

this 17th day of April, 1939.
Per H. Suckerland Agent.

FOLDER NO. 1-2

紀元二千六百年 奉祝海外同胞東京大會要項

主催 紀元二千六百年 奉祝海外同胞東京大會本部

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

FOLDER NO. 1-2

昭和十五年六月十日

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

ピットメトウ日本會會 御中

謹啓　陳者本大會參加者招請に關し過般御案内申上候については既に參加者御推擧の趣と推察仕候へども茲に重ねて右參加者東京滯在中の宿舍につき左記報告書御作製の上御送附願上度候

曠古の大典擧行せらるゝ今秋帝都に於ける旅館へ不意に宿泊を求むることの困難は勿論に候へば本大會參加者にして東京に親戚知己等の關係を有し滯在中寄寓し得らるゝか又は他に宿泊斡旋の便有之候はゞ成るべく御利用相成度候も右の如き宿泊所豫定全然無く本會に對しては適當に御便宜相計るべく候間早速此の旨を參加者へ御問合せの上別紙調査表へ御記入の上御送附相成度此段御願申上候

敬具

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

Correspondence 2/2

K

FOLDER NO. 1-2

昭和十五年　月　日

住所
團體名
代表者

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部　御中

參加者東京滯在宿泊ニ關スル調査報告

參加者氏名	內地到着豫定日	宿泊所斡旋の必要有無

Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckerland Agent.

Correspondence 2/2

K

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FOLDER NO.
1-2

Kaigai Dōhō Tokyo Hōshuku Taikai Hombu,
Tokyo. Nippon.
Cable Address: "DOHOTAIKAI" TOKYO.

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部
東京市神田區三崎町櫻門ビル内
電話九段 (33) 30, 31, 0400 番
2201, 4750

Messrs. Pitt Meadows Japanese Farmers' Association

Pitt Meddows, B. C.,

C A N A D A.

Agent.

this 17th day of April, 1939.

Correspondence 2/2

FOLDER NO.
1-2

Kaigai Dōhō Tokyo Hōshuku Taikai Hombu,
Tokyo. Nippon.
Cable Address: "DOHOTAIKAI" TOKYO.

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部
東京市神田區三崎町櫻門ビル内
電話九段(33)30, 31, 640番
2201, 4730

Pitt Medows Japanese Farmers' Association.

Pitt Meadowa, B.C.,

Canada.

ピットメドウズ日本人農會
沸伸

Agent.

this 17th day of April, 1939.

Jan 30	90	53.80	
		2 45	

一、出品物ノ返戻ヲ要セザル向キハ保存又ハ宣傳資料トシテ本大會ニ措置ヲ一任サレタシ

一、出品物ノ運賃ハ本大會ノ負擔トス

一、邦船托送ノ場合ハ成ルベク横濱港揚トス

一、出品物ハ成ルベク歸朝者ニ委託セシメラルヽヲ可トス

一、內地着豫定ハ九月三十日マデトス但シ遠隔ノ地ハ此ノ限リニ非ズ

一、送荷宛先ハ東京市神田區三崎町櫻門ビル　紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

出品種目

一、海外同胞發展狀況ニ關スルモノ

一、邦人ノ草分時代ヨリ現在マデノ變遷資料

二、邦人中ノ物故功勞者（傳記及寫眞）

三、現在ノ邦人事業狀況

イ、人口及職業別　ロ、事業別生産物　ハ、農具

四、邦人團體ノ發展經歷及ビ團體建物、記念集會等ノ寫眞

五、邦人小學校現況（兒童作品及建物、記念寫眞）

六、邦人第二世教育資料（教科書其ノ他）

七、邦人經營ノ新聞及雜誌社ノ現況（創業史、建物、寫眞、出版物）

八、將來邦人ノ伸展スル新天地開拓ニ必要ナル資料

九、邦人移住ト外國人移住トノ比較

十、其他邦人發展ノ現在及將來ノ觀念ヲ母國ニ紹介スルニ必要ナル資料

二、一般事情ニ關スルモノ

一、貴地ニ於ケル政治、地理、氣候、經濟、交通、產業、人文等ニ關スル概況（參考寫眞附加）

二、代表的風景寫眞、地圖

三、代表的產物（實物ヲ歡迎スレド若シ輸送不可能ナレバ寫眞ニテモ可）

四、動物、植物、鳥類、蝶類、虫類ノ標本又ハ實物

五、代表的風俗（貴地ノ土着民服裝一揃ハ是非希望ス）

六、特有ノ工藝品及土俗品

七、貴地ニ於テ發行スル外國新聞及雜誌

八、貴地實況映畫又ハニュース映畫

以上

Total 30 | 90 | 55.80 248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

FOLDER NO. 1-2

昭和十五年六月

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

ピットメトウ日本宴會

御中

肅啓　貴會益々御隆昌之段奉大賀候　陳者先般御案内申上候紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會に際し、東京及大阪に於て「日本民族海外發展展覽會」開催可致候

右は海外在住同胞の發展狀況紹介を主題とし、貴地一般事情を加へ、母國同胞に對し廣く海外知識の涵養と普及を相圖り益々將來の我が民族伸展に資せんとする趣旨に有之候

就ては貴會に於ても此計劃主旨に御賛同を賜り左記出陳種目に準じ會員各位に對する出品勸誘御斡旋被下以て本展覽會の盛會を期し得る樣御助力願上度如斯御座候

敬　具

出陳要項

一、出品物ニハ出陳者名ヲ附シテ陳列スルト共ニ本大會記錄ニ之ヲ銘記ス

一、出陳者ニ對シテハ本大會記念出版物ヲ贈呈ス

一、出品物ノ返戻ヲ要セザル向キハ保存又ハ宣傳資料トシテ本大會ニ措置ヲ一任サレタシ

一、出品物ノ運賃ハ本大會ノ負擔トス

一、邦船托送ノ場合ハ成ルベク橫濱港揚トス

一、出品物ハ成ルベク歸朝者ニ委託セシメラルヽヲ可トス

一、內地着豫定ハ九月三十日マデトス但シ遠隔ノ地ハ此ノ限リニ非ズ

一、送荷宛先ハ東京市神田區三崎町櫻門ビル　紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會本部

出品種目

一、海外同胞發展狀況ニ關スルモノ

一、邦人ノ草分時代ヨリ現在マデノ變遷資料

二、邦人中ノ物故功勞者（傳記及寫眞）

三、現在ノ邦人事業狀況

イ、人口及職業別　ロ、事業別生產物　ハ、農　具

四、邦人團體ノ發展經歷及ビ團體建物、記念集會等ノ寫眞

五、邦人小學校現況（兒童作品及建物、記念寫眞）

六、邦人第二世教育資料（教科書其ノ他）

七、邦人經營ノ新聞及雜誌社ノ現況（創業史、建物、寫眞、出版物）

Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Sutherland Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

出品名	數量	出陳者名	出陳者住所	運賃要否	輸送方法	返戻ノ要否

展覽會出品申込書

團體名

住所

紀元二千六百年 奉祝海外同胞東京大會本部 御中

貴會主催紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會「日本民族海外發展展覽會」ニ左記ノ如ク出品申込候也

昭和十五年 月 日

出品名	數量	出陳者住所	運賃要否	輸送方法	返戻ノ要否

[illegible]	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per H. Suckenland Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

THE CORPORATION OF
THE DISTRICT OF PITT MEADOWS
PITT MEADOWS, B.C.

Japanese Association
c/o Mr K Yamada
Pitt Meadows, B.C.

PITT MEADOWS
JUN
B.C.

2¢ POSTAGE CANADA CENTS 2¢

lephone
MOND 3563

REEVE
WM. J. PARK

e District of Pitt Meadows

ADOWS, B.C.

15th June 1940

Committee, and under their
ncere appreciation for the
also for your co-operation
the June Celebrations.

y

eadows Committee.

	2	1.27.
Total 30	90	55.80
	=	2 4 8

this 17th day of April, 1939.

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

CLERK & COLLECTOR
WM. McDERMOTT

Telephone
HAMMOND 3563

REEVE
WM. J. PARK

The Corporation of the District of Pitt Meadows

PITT MEADOWS, B.C.

15th June 1940

The Japanese Association
c/o Mr K Yamada
Pitt Meadows, B.C.

Dear Sirs,

On behalf of the Committee, and under their direction, I beg to express sincere appreciation for the strawberries kindly donated and also for your co-operation in helping to make a success of the June Celebrations.

Yours sincerely

Wm McDermott
Secretary
Miss Pitt Meadows Committee.

Total 30	90	55.80
		2 4 8

this 17th day of April, 1939.

Per [signature] Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FORM NO. 4008
RETURN IN TEN DAYS TO
BRITISH COLUMBIA ELECTRIC RAILWAY CO., LTD.
AT POINT OF MAILING

NEW WESTMINSTER B.C. NOV 13 6 PM 1940

Mr. K. Mori,
Pitt Meadows Jap Farmers' Ass'n.,
Pitt Meadows, B.C.

INSURED PARCEL POST

A ELECTRIC RAILWAY CO., LTD.

618 COLUMBIA STREET

NEW WESTMINSTER, B.C.

Nov. 12th. 1940.

' Ass'n.,

ce to your request for a reduction
arantee as covered in your contract
e Community Hall, in making the
nsformer was located immediately
nder the terms of your agreement
reduction of revenue guarantee
ons are made from the same pole
s originally erected.

making an additional extension in
direction on the Advent Road to supply several additional houses we rearranged our distribution and moved the transformer three poles West and also extended our low voltage wires on two of the poles which were originally erected to supply the Hall.

In view of this rearrangement, taking into consideration the additional expenditure involved and the additional subscribers we are willing to make a reduction of the revenue guarantees, but only when we are serving a total of nine premises from this extension.

At the present time we are supplying eight customers and when service is given to a ninth house and which we believe is under construction then we will make an adjustment in your revenue guarantee to us. Until such time as we make this additional connection we regret we are unable to make the requested adjustment of your monthly revenue guarantee.

Yours truly,

FY/EF.

Local Manager.

	2	1.21.
Total 30	90	55.80
		2 4 8

this 17th day of April, 1939.

Per ..... Agent.

FOLDER NO. 1-2

BRITISH COLUMBIA ELECTRIC RAILWAY CO., LTD.

618 COLUMBIA STREET

LIGHT AND POWER
SALES DEPARTMENT

NEW WESTMINSTER, B.C.

Nov. 12th. 1940.

Mr. K. Mori,
Pitt Meadows Jap Farmers' Ass'n.,
Pitt Meadows, B.C.

Dear Sir:-

With reference to your request for a reduction of the monthly revenue guarantee as covered in your contract with us for service to the Community Hall, in making the original extension the transformer was located immediately adjacent to the Hall and under the terms of your agreement you are only entitled to a reduction of revenue guarantee if any additional connections are made from the same pole on which the transformer was originally erected.

However, in making an additional extension in a Westerly direction on the Advent Road to supply several additional houses we rearranged our distribution and moved the transformer three poles West and also extended our low voltage wires on two of the poles which were originally erected to supply the Hall.

In view of this rearrangement, taking into consideration the additional expenditure involved and the additional subscribers we are willing to make a reduction of the revenue guarantees, but only when we are serving a total of nine premises from this extension.

At the present time we are supplying eight customers and when service is given to a ninth house and which we believe is under construction then we will make an adjustment in your revenue guarantee to us. Until such time as we make this additional connection we regret we are unable to make the requested adjustment of your monthly revenue guarantee.

Yours truly,

FY/EF.

Local Manager.

Total 30 | 90 | 55.80
248

this 17th day of April, 1939.

Agent.

correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

The Daily People
P. O. Box 1064
Vancouver, B. C.

From

mers Ass'n.

VANCOUVER 22 PM 1940 B.C.

3 CENTS POSTES CANADA POSTAGE 3

Phone Highland 2189
P. O. Box 1064

Council

Labor Union

inity

544 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

酷寒の折柄貴團体益々御活躍の段慶賀致します。さて本社では例年の如く『民衆新年號』發刊の準備をそろ〳〵始めて居りますが、之れを達成せしめるものは一重に貴團体はじめ各方面からの御支援あるのみであり、年々の御援助に對しては深く感謝致して居る次第であります。就いては貴團体におかれましても諸費多端の事とは存じますが、平素本紙を御愛用下さると同様に此の際奮つて『民衆新年號』を御利用下さいまして『新年祝賀』の廣告を御掲載下さいますやう折入つて

…弗、二十弗といふ…
…すし、又個人の…
…スを提供）大に…
…十四日までには…

Total 30 | 90 | 55.80
248

this 17th day of April, 1939.

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Phone Highland 2189
P. O. Box 1064

Council
Labor Union
unity

544 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

酷寒の折柄貴團体益々御活躍の段慶賀致します。さて本社では例年の如く『民衆新年號』發刊の準備をそろ〳〵始めて居りますが、之れを達成せしめるものは一重に貴團体はじめ各方面からの御支援あるのみであり、年々の御援助に對しては深く感謝致して居る次第であります。就いては此の際平素本紙を御愛用下さるると同様に此の『民衆新年祝賀』の廣告を御掲載下さいますやう折入つてお願ひ致します。

貴團体におかれましても諸費多端の事とは存じますが、二十弗と云ふ大にのぞみ、又個人の廣告を御利用下さいまして『新年祝賀』の廣告を御掲載下さいますやう折入つてお願ひ致します。

THE DAILY PEOPLE
544 POWELL ST.,
VANCOUVER, B. C.

VANCOUVER NOV 22 8 PM 1940 B.C.

Messrs Pitt Meadows Japanese Farmers Ass'n.
Pitt Meadows, B.C.

From

The Daily People
P. O.

this 17th day of April, 1939.

Jan 30 | 90 | 55.80 2.48

Agent.

Correspondence 2/2

Phone Highland 2189
P. O. Box 1064

Council
Labor Union
inity

544 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

酷寒の折柄貴團体益々御活躍の段慶賀致します。さて本社では例年の如く『民衆新年號』發刊の準備をそろ〳〵始めて居りますが、之れを達成せしめるものは一重に貴團体はじめ各方面からの御支援あるのみであり、年々の御援助に對しては深く感謝致して居る次第であります。就いては貴團体におかれましても諸費多端の事とは存じますが、平素本紙を御愛用下さると同様に此の際奮つて『民衆新年號』を御利用下さいまして『新年祝賀』の廣告を御掲載下さいますやう折入つて

日刊民衆新年號廣告申込書

一、金額　　弗分

二、掲載すべき名稱等

弗、二十弗といふ
すし、又個人の
スを提供）大に

二十四日までには

上げます。

勞働組合
衆　社

	2	1.21
Total 30	90	55.80
	=	2 4 8

this 17th day of April, 1939.

Per L. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Organized August 6th, 1920

Phone Highland 2189
P. O. Box 1064

Affiliated with The Trades and Labor Congress of Canada,
Vancouver, New Westminster and District Trades and Labor Council

Camp and Mill Workers' Federal Labor Union
No. 31 Vancouver and Vicinity

Employement Service

544 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

ピットメドウ日本農協 御

酷寒の折柄貴團体益々御活躍の段慶賀致します。さて本社では例年の如く『民衆新年號』發刊の準備をそろ〳〵始めて居りますが、之れを達成せしめるものは一重に貴團体はじめ各方面からの御支援あるのみであり、年々の御援助に對しては深く感謝致して居る次第であります。就いては貴團体におかれましても諸費多端の事とは存じますが、平素本紙を御愛用下さると同様に此の際奮つて『民衆新年號』を御利用下さいまして『新年祝賀』の廣告を御掲載下さいますやう折入つて御願ひ申上げます。

祝賀廣告掲載料金は一インチ一弗の割合にて、二弗、三弗、四弗、五弗、十弗、二十弗といふ風に金額に應じて如何ほどにてもスペースを提供することに致して居りますし、又個人の『新年の名刺交換』廣告も（一人前五十仙、一弗の分には一インチ大のスペースを提供）大に歡迎致しますから此の方も皆樣へ御すゝめ下され度く願ひ上げます。

そして甚だ勝手なお願ひではありますが印刷の都合がありますので十二月十四日までには是非とも本社に到着するやう御申込み下さるやう切望いたします。

末筆乍ら貴團体の御隆盛を祈り同時に本紙に對する一層の御支援と御鞭韃を願ひ上げます。

一九四〇年十一月十五日

キャンプミル勞働組合
日刊民衆社
中

	2	1.21
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

Per A. Suckerland
Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

MISSION JAPANESE LANGUAGE SCHOOL
P. O. BOX 314
MISSION CITY, B. C.

MISSION CITY
NOV 9
40

Mr. T. Kaida
Pitt Meadows
B. C.

FARMERS' ASSOCIATION
P. O. BOX 798
ON CITY, B. C.

年
月
日

ミッション日本人農會

July 30
90
=

55.80
2.48

this 17th day of April, 1939.

Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

TELEPHONE 12420

P. O. BOX 798

MISSION JAPANESE FARMERS' ASSOCIATION

MISSION CITY, B. C.

No.

年 月 日

ミツション日本人農會

Total 30	90	55.80 2 4 8

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCIES

Per [signature] Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

VANCOUVER
DEC 24
5 PM
1940
B C.

POSTES CANADA POSTAGE 1 1

Puttmeadow Japanese Nokai,

℅ MR K Mori

Puttmeadow, B, C,

CANADA

新任M嘱託事勤迎会

[illegible]日(日曜日)午后六時より八モアト日本人ホールに於て本会

[illegible]することにしたから何卒多数会員各々方を参加

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Correspondence 2/2

D JAPANESE FARMERS
OF
SER VALLEY

357 Powell St.,
Vancouver, B. C.
December, 1940

With Best Wishes
and Heartiest Greetings for Christmas and the
New Year

Japanese Branch No. 9
Canadian Legion of the British Empire Service League

フレザー・ヴアレー日本人農者協會

Pitt Meadows B.C.

Mercy B.C.

Burnaby B.C.

Total 30	90	55.80
	=	2 4 8

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

D JAPANESE FARMERS
OF
SER VALLEY

B. C. CANADA

フレザー・ヴアレー日本人農者協會

新任M師歓迎会

来る五月十一日(日曜日)午后二時より一モデド日本人ホールに於て本會主催にて歓迎會を開催することになりましたから何卒多數會員々各を参加せられる事を望ます。

尚同時に於て本地農会長に就任せられます故ヤーク準備として一言申し述ます。

會費、五十仙。五月九日迄までにお申込下さい。人数を左記り何れかに御通知下さい。

書記 池澤

Consolidated Farmers of Fraser Valley
P. O. BOX
MISSION CITY, B. C.

Rev. T. Yamada
Pitt Meadows B.C.

POSTES CANADA
CANADA

Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGE...
Per L. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

CONSOLIDATED JAPANESE FARMERS
OF
FRASER VALLEY

NO .....

B. C. CANADA

フレザー・ヴアレー日本人農者協會

一九四一年五月一日

新任川崎評議員歓迎会

来る五月十一日(日曜日)午后六時より「ホテル日本人町」に於て本会
主催歓迎会を開催することになりましたから何卒多数会員各々方を参加
せしめられる事を切望する次第です
尚同席上に於て本地農会長に於ける
任期中の事業報告を致すことになりて
居りますから故中一層御協力御参会あらん事を御通知下さい
会費一人五十仙. 五月九日迄に
人数を左記の所へ御通知下さい

S. Tawamoto R.R. #1
T. Ohkuchi R.R. #2 Bucklin Rd. B.C.

同日一行は午前九時晩午餐南岸地方を視察正午ミッション着二時半より
六時迄ポコポコメドーを見学した後会場訓善の縁定であります。

ポコポコメドー農会 山田啓造
幹事 池淵富一
家之下 殿

	2	1.21
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCIES

Per L. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

O JAPANESE FARMERS
OF
SER VALLEY

B. C. CANADA

フレザー・ヴアレー日本人農者協會

十二月四日(木曜日)午前十時ミッション日本人農會本部に於て開催す
中會出席參せられたし
協議事項
一、輸入禁止に伴ふ副產品(莚、俵)の件
二、生活改善並に廢止の旦那等の件
三、テーピー檢査實行に關する件
四、二世協會指導方法の研究
五、
六、
七、
八、
九、
十、
以上
會長 池澤幸一
幹事 池澤幸吉

ASSOCIATION OF FRASER VALLEY CONSOLIDATED JAPANESE FARMERS

T. IKEBUCHI
Consolidated Farmers of Fraser Valley
R. R. # 2
MISSION P.O. BOX [illegible], B.C.

務國
國
殿

B. C.

Mr. M. Doi
Pitt Meadows,
B.C.

MISSION CITY
NO 28
41
B.C.

POSTES CANADA
POSTAGE

	2	1.21
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per A. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

CONSOLIDATED JAPANESE FARMERS
OF
FRASER VALLEY

NO ..... B. C. CANADA

一九三　年　月　日

フレザー・ヴアレー日本人農者協會主催日本人農者大會

十二月四日（木曜日）午前十時ミッションヨリ日本人農會ホールニ於テ開催ス

中食ヲ持參セラレタシ

協議事項

一、輸入ノ禁止ニ伴フ副產品、飼料、肥料ノ件

二、生活改善並ニ廢止ノ具ノ件

三、テービー檢査ノ件ニ關シ

四、二世協會指導ノ方法ノ研究

五、苺パッキングニ關シ

六、研究座談會開催ノ件　其ノ他

當會々員諸氏ニ緣故ノ深キ希臘人ノ方ヲ御傳達被下度候

十一月二十七日

農者協會幹事

池澗高一

ピットメドー農會代表

森國藏殿

CONSOLIDATED JAPANESE FARMERS OF FRASER VALLEY

	more	2	1.51
	Total 30	90	55.80
		=	248

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCIES

Per L. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

O.H.M.S.

Mr. Keizo Yamada,

Pitt Meadows, B.C.

VANCOUVER DEC 13 6 PM 1941 B.C.

From:
The Registrar of Enemy Aliens,
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE,
CANADA
Vancouver, B.C.

ncouver, B. C.,
cember 13th, 1941.

of Enemy Aliens

of Japanese Enemy Aliens
be necessary for them to
trict that are authorized
such aliens.

Pitt Meadows,
Japanese Nationals, and
zed after September 1st,
ncouver, B.C.to be regis-
ertificates.

otify all such persons in

in this matter will be

s truly,

. P. Salt) Supt.
harge Japanese
egistration

Mow	2	1.21
Total 30	90	55.80
	=	248

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per H. Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

Vancouver, B. C.,
December 13th, 1941.

Mr. Keizo Yamada,
Pitt Meadows, B.C.

RE: Registration of Enemy Aliens

Sir:

The registration of Japanese Enemy Aliens is now in effect, and it will be necessary for them to report to points in their district that are authorized to handle the registration of such aliens.

In your district, Pitt Meadows, it will be necessary for all Japanese Nationals, and Naturalized Canadians naturalized after September 1st, 1922, to appear at R.C.M.P. Vancouver, B.C.to be registered and issued with parole certificates.

Would you please notify all such persons in your district to this effect.

Your co-operation in this matter will be sincerely appreciated.

Yours truly,

E. Chas. Salt

(E. C. P. Salt) Supt.
In Charge Japanese
Registration

RAD/KD

E. MORII

NATIONAL INSURANCE C
countersigned by the duly aut

Hashizume
Mori

Total 30 | 90 | 55.80
2 4 8

Countersigned at Vancouv

this 17th day of ... 1939.

...LAND INSURANCE AGENCY

Per ... Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

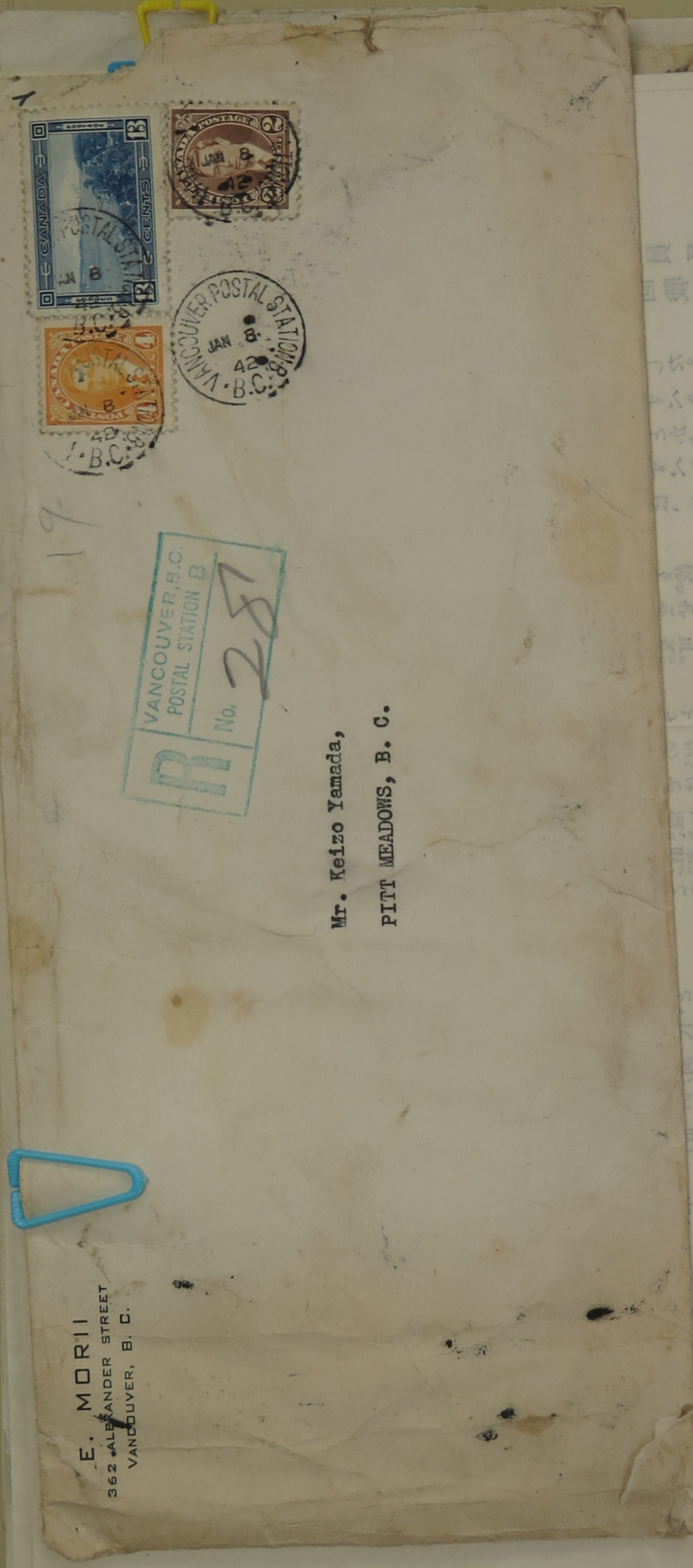
	Tuberculin	X-Ray	Jan. 23/42.
Sakamoto	1 ○	.62	
Eijimoto	~~4~~ 8 ○	4962 ~~2.48~~	
Tatsumi	2 ○	~~2.48~~ ~~1.24~~ 3.10	
Nishizaki	1	.62	
Nishizawa	5	3.10	
D. Nagamatsu	1	.62	
Fujimoto	3	1.86	
Kishiyama	3	1.86	
Kitagawa	3	1.86	
Morihira	2	1.24	
Ito ○	5	3.10	
Hayakawa	3	1.86	
Oshki ○	3	1.86	
Kobayashi ○	5	3.10	
Mitaki	1	.62	
Katsumoto	2	1.24	
S. Kaita	3	1.86	
I. Kaita ○	6	3.72	
Saito ○	7	4.34	
Nagamatsu	5	3.10	
Teramura	2	1.24	
Suzuki ○	3	1.86	
Y. Yamada ○	2	1.24	
Hirashima	3	1.86	
Fujii	6	3.72	
K. Yamada ⊗	1	.62	
Kubota	2	1.24	
Hinatsu	3	1.86	
Hashizaki	1	.62	
Mori	2	1.24	
Total 30	90	55.80 2 4 8	

this 17th day of April, 1939.

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2



In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per H. Sutherland **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/
T. Hodaka
Japanese Camp.

て、その國士のために捧げて來たからであると思ふのであります。即ち私達の先輩の人達は、このカナダの産業乃至は文明開發のために尊い生命を捧げ、更にはカナダの非常時には身命を賭して戰場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したのが天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないでせうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十年の久しい間、衣食住といふ生命の糧を與へてくれたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同の作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

擧れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に茲に存するのであります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振り向け、世界愛への展開こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべきではありませんか。私達は、生きてゐる中に、今回の様な戰雲全世界を蔽ふ大戰禍に見舞はれることは二度とありますまい。カナダの國が今日ほどの國難に直面することは、今日までもなかつたが、將來再びあらうとは考へられません。この一生一代の、而かも人類共同の大不幸に遭遇して、尙且自分一人の晏如として生きる道を考へる人があるとするならば、日本民族の誇を冒瀆するこれほど大きいものはあるまいと存じます。

我が敬愛する同胞の諸君！

二十年或は五十年前、柳行李一つを擔いで、茫漠たるこの大陸に渡つて來たあの懷しい思ひ出に、もう一度還らうではありませんか。金を無くしても、財産を捧に振つても、二十年、三十年生きて來られた喜び、又子供を大きく育てゝ來た喜び一つを溫い胸に懷いて、元の默阿彌に歸る決心で、今回の戰勝公債應募といふ華々しい運動に參加しようではありませんか。凡ゆる艱難を克服し、衣食を節約しても、餘財を戰勝公債に向けて、日本民族の恒心を示さうではありませんか。仕事が無ければ、例令キャンプに働いてでも、戰勝公債を買はうといふ他の民族の誰もが眞似の出來ない忠烈さを發揮しようではありませんか。

それが爲に明日食つて行くことが出來なくなつたとき又可愛い子供の敎育をすることさへ出來なくなつたとき、その時は決して貴方一人を放つては置きません。互に一本の骨を嚙るまで喰ひしばつて行きませう。互に手を繋ぎ合つてこの暗闇の道を切り抜けませう。やがて顏を見合せて喜び合へる明るい日も、屹度訪れて來ます。

私達人間の眞の安心は、財を蓄へるに在ると考へるのは、物の一面だけを見る人のいふことで、物心一如の世界の奧堂に參じ得る人の安心の要諦は、爲すべきを果したことにあるものであります。この意味に於て戰勝公債に應募したら壓迫が無くなるとか、寬大に措置されるとかいふ結果のことは考へず、今の場合、吾々の當然なすべきをなし、果すべきを勇敢に果して、而かも一切の結果は神明に附托して行きませう。神明の御加護は人事を盡したものにのみ報ひられることを確信して行きませう。

千九百四十二年二月

第二回戰勝公債募集委員會
委員長　森井悅治

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Vreeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hodatsu
Japanese Camp
Red Pass B/C

カナダ第二回戰勝公債と在加同胞の態度に就て

有史以來營て觀ざる世界の大動亂は、日と共にその範圍を擴大して、今や二十億の人類が戰爭の渦中に喘いでゐることは、人類最大の不幸でありまして、誠に悲しみに堪へない次第でありますが、他面、交戰國であるカナダに生を送る我が親愛なる同胞諸君が健康にして而かも、些かの動搖も見せず、夫々生業に從事することの出來るのは、神明の御加護は素より、カナダ當局の寬大なる措置に基くものでありまして、誠に不幸中の幸といはねばなりません。

昨年カナダ政府が戰勝公債を發賣せらるゝや、カナダ國の恩義を感ずること强き同胞諸君が、振つてこれに應募して、異數の成果を表はし、當局に多大の感銘を與へたことは、共に記憶に尙新なる處でありまして、在加同胞の忠誠の度を示すものとして、私かに欣快を感じた次第であります。

今回政府は國難打開の一途として更に第二回の戰勝公債を發賣せらるゝことになつたのでありますが是に就て私の考へる處を皆樣に御披瀝申上げたいと思ふのであります。

惟ふに、戰爭の勝敗は、獨り神明の鑑し給ふものであるのでありますが、國家民族存亡の岐るゝ重大岐點でありまして、銃執る勇士はもとより、ハマーを振る男も、店のカウンターを護る女子供に到るまで一心協力以てこれに當らなければならぬことは何れの國も同じことであります。この戰爭の勝敗といふ大きい責任を、小さな弱々しい私達の双肩に擔ふ覺悟が强いか弱いかによつて決するものでありまして『戰爭は政府の仕事で吾々の知つたことではない』といふ冷酷な個人主義的な考へが國民全體に滲み亘ることほど、恐ろしい結果を招來するものはあるまいと思ひます。

然るにカナダ國は歷史的背景に淺く、而かも世界各國民族の集團でありまして、上下を通じて眞の憂國の士に乏しい點は、當局の最も惱みとする處ではあるまいかと存じます。茲に私達日本民族の本領とする博愛義俠の至誠を發露して、一視同仁の大義に生きるべき大きい舞臺のあることに思ひを致さねばならぬと思ふであります。

私達の祖國日本は、亞細亞大陸に添ふて連鎖する小さな島國でありまして、國內に溢るゝ私達の兄弟は、生きるといふ自然の要求のまゝに各地に移住し、世界到る處に發展の一路を辿つて來て居りますが、之は單に自ら生きることに捕はれず、博愛義俠の至情を基調とし、大和の精神を幹根として、その國士のために捧げて來たからであると思ふのであります。即ち私達の先輩の人達は、このカナダの產業乃至は文明開發のために尊い生命を賭して戰場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したのが天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないでせうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十年の久しい間、衣食住といふ生命の糧を與へてくれたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同の作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

畏れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に茲に存するのであります。民族愛から人類愛へ、國家愛から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振り向け、世界愛への展開こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべきではありませんか。私達は、生きてゐる中に、今回の樣な戰雲全世界を蔽ふ大戰禍に見舞はれることは二度とありますまい。カナダの國が今日ほどの國難に直面することは、今日までもなかつたでありまして、

---

this
e the
shall
upon
sured

N &

presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when

...duly authorized Agent of the Company.

J. W. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per ..... Agent.

FOLDER NO. 1-2

T. Hosaka
Japanese Camp.
Red Pass B.C.

correspondence

て、その國土のために捧げて來たからであると思ふのであります。
カナダの産業乃至は文明開發のために尊い生命を捧げ、更にはカナダの非常時には身命を賭して戰場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したのが天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないでせうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十年の久しい間、衣食住といふ生命の糧を與へてくれたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同の作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

實れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に茲に存するのでありまして、民族愛から人類愛へ、國家愛から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振り向け、世界愛への展開こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべきではありませんか。私達は、生きてゐる中に、今回の樣な戰雲全世界を蔽ふ大戰禍に見舞はれることは二度とありますまい。カナダの國が今日ほどの國難に直面することは、今日までもなかつたことは二度とありますまい。この一生一代の、而かも人類共同の大不幸に遭遇して、尚且自分一人の晏如として生きる道を考へる人があるとするならば、日本民族の誇れほど大きいものはあるまいと存じます。

我が敬愛する同胞の諸君！

二十年或は五十年前、柳行李一つを擔いで、茫漠たるこの大陸に渡つて來たあの懷しい思ひ出に、もう一度還らうではありませんか。金を無くしても、財産を捧に振つても、二十年、三十年生きて來られた喜び、又子供を大きく育てゝ來た喜び一つを溫い胸に懷いて、元の默阿彌に歸る決心で、今回の戰勝公債應募といふ華々しい運動に參加しようではありませんか。凡ゆる艱難を克服し、衣食を節約しても、餘財を戰勝公債に向けて、日本民族の恒心を示さうではありませんか。仕事が無ければ、例令キャンプに働いてでも、戰勝公債を買はうといふ他の民族の誰もが眞似の出來ない忠烈さを發揮しようではありませんか。

それが爲に明日食つて行くことが出來なくなつたとき又可愛い子供の教育をすることさへ出來なくなつたとき、その時は決して貴方一人を放つては置きません。互に一本の骨を嚙るまで喰ひしばつて行きませう。互に手を繋ぎ合つてこの暗闇の道を切り抜けませう。やがて顔を見合せて喜び合へる明るい日も、屹度訪れて來ます。

私達人間の眞の安心は、財を蓄へるに在ると考へるのは、物の一面だけを見る人のいふことで、心一如の世界の奥堂に參じ得る人の安心の要諦は、爲すべきを果したことにあるものであります。この意味に於て戰勝公債に應募したら壓迫が無くなるとか、寬大に措置されるとかいふ結果のことは考へず、今の場合、吾々の當然なすべきをなし、果すべきを勇敢に果して、而かも一切の結果は神明に附托して行きませう。神明の御加護は人事を盡したものにのみ報ひられることを確信して行きませう。

千九百四十二年二月

第二回戰勝公債募集委員會
委員長　森井悅治

Countersigned at Vancouver, B.C.
this 17th day of April, 1939.

J. H. Greeland.
Manager.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per [signature]
Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp.
Red Pass B/C.

カナダ第二回戰勝公債と在加同胞の態度に就て

有史以來嘗て觀ざる世界の大動亂は、日と共にその範圍を擴大して、今や二十億の人類が戰爭の渦中に喘いでゐることは、人類最大の不幸でありまして、誠に悲しみに堪へない次第でありますが、他面、交戰國であるカナダに生を送る我が親愛なる同胞諸君が健康にして而かも、些かの動搖も見せず、夫々生業に從事することの出來るのは、神明の御加護は素より

カナダ當局の寛大なる措置に基くものでありまして、誠に不幸中の幸といはねばなりません。

昨年カナダ政府が戰勝公債を發賣せらるゝや、カナダ國の恩義を感ずること强き同胞諸君が、振つてこれに應募して、異數の成果を表はし、當局に多大の感銘を與へたことは、共に記憶に尙新なる處でありまして、在加同胞の忠誠の度を示すものとして、私かに欣快を感じた次第であります。

今回政府は國難打開の一途として更に第二回の戰勝公債を發賣せらるゝやうでありますが、是に就て私の考へる處を皆樣に御披瀝申上げたいと思ふのであります。

惟ふに、戰爭の勝敗は、獨り神明の鑑し給ふものであるばかりでなく、銃執る勇士はもとより、ハマーを振る男も、店のカウンターを護る女子供に到るまで一心協力以てこれに當らなければならぬことは何れの國も同じことであります。この戰爭の勝敗といふ大きい責任を、小さな弱々しい私達の双肩に擔ふ覺悟が强いか弱いかによつて決するものであります。

『戰爭は政府の仕事で吾々の知つたことではない』といふ冷酷な個人主義的な考へが國民の間に滲み亘ることほど、恐ろしい結果を招來するものはあるまいと思ひます。

然るにカナダ國は歷史的背景に淺く、而かも世界各國民族の集團でありまして、上下を通じて眞の憂國の士に乏しい點は、當局の最も惱みとする處ではあるまいかと存じます。茲に私達日本民族の本領とする博愛義俠の至誠を發露して、一視同仁の大義に生きるべき大きい舞臺のあることに思ひを致さねばならぬと思ふであります。

私達の祖國日本は、亞細亞大陸に添ふて連鎖する小さな島國でありまして、國內に溢るゝ私達の兄弟は、生きるといふ自然の要求のまゝに各地に移住し、世界到る處に發展の一路を辿つて來て居りますが、之は單に自ら生きることに捕はれず、博愛義俠の至情を基調とし、大和の精神を幹根として、更に『戰爭は政府の仕事で吾々の知つたことではない』といふ冷酷な個人主義的な考へが國民

カナダの產業乃至は文明開發のために尊い生命を捧げ、更にはカナダの非常時には身命を賭して戰場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したのが天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないでせうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十年の久しい間、衣食住といふ生命の糧を與へてくれたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同の作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

畏れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に茲に存するのでありまして、民族愛から人類愛へ、國家愛から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振り向け、世界愛への發展こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべきではありませんか。私達は、生きてゐる中に、今回の樣な戰雲全世界を蔽ふ大戰禍に見舞はれることは二度とありますまい。カナダの國が今日ほどの國難に直面することは、今日までもなかつたが、將來再びあらうとは考へられません。この一生一代の、而かも人類共同の大不幸に遭遇して、

Countersigned at Vancouver, B.C.
this 17th day of April, 1939.
J. H. Ureland. Manager.
SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per ... Agent.
FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp.
Red Pass B/C.

て、その國士のために捧げて來たからであると思ふのであります。即ち私達の先輩の人達は、この
カナダの産業乃至は文明開發のために尊い生命を捧げ、更にはカナダの非常時には身命を賭して戰
場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したの
が天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないで
せうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十年の久しい間、衣食住といふ生命の糧を與へてく
れたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同
の作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

畏れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に玆に存するのでありまして、民族愛から人類愛へ、國家愛
から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振
り向け、世界愛への展開こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を
抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべ
きではありませんか。私達は、生きてゐる中に、今回の様な戰雲全世界を蔽ふ大戰禍に見舞はれる
ことは二度とありますまい。カナダの國が今日ほどの國難に直面することは、今日までもなかつた
が、將來再びあらうとは考へられません。この一生一代の、而かも人類共同の大不幸に遭遇して、
尚且自分一人の晏如として生きる道を考へる人があるとするならば、日本民族の誇を冒瀆する、こ
れほど大きいものはあるまいと存じます。

我が敬愛する同胞の諸君！

二十年或は五十年前、柳行李一つを擔いで、茫漠たるこの大陸に渡つて來たあの懷しい思ひ出に、
もう一度還らうではありませんか。金を無くしても、財産を捧に振つても、二十年、三十年生きて
來られた喜び、又子供を大きく育てゝ來た喜び一つを溫い胸に懷いて、元の默阿彌に歸る決心で、
今回の戰勝公債應募といふ華々しい運動に參加しようではありませんか。凡ゆる艱難を克服し、衣
食を節約しても、餘財を戰勝公債に向けて、日本民族の恒心を示さうではありませんか。仕事が無
ければ、例令キャンプに働いてでも、戰勝公債を買はうといふ他の民族の誰もが眞似の出來ない忠
烈さを發揮しようではありませんか。

それが爲に明日食つて行くことが出來なくなつたとき又可愛い子供の敎育をすることさへ出來なく
なつたとき、その時は決して貴方一人を放つては置きません。互に手を繋ぎ合つてこの暗闇の道を切り抜けませう。互に一本の骨を嚙るまで喰ひしばつ
て行きませう。明るい日も、屹度訪れて來ます。

私達人間の眞の安心は、財を蓄へるに在ると考へるのは、物の一面だけを見る人のいふことで、物
心一如の世界の奥堂に參じ得る人の安心の要諦は、爲すべきを果したことにあるものであります。
この意味に於て戰勝公債に應募したら壓迫が無くなるとか、寬大に措置されるとかいふ結果のこと
は考へず、今の場合、吾々の當然なすべきをなし、果すべきを勇敢に果して、而かも一切の結果は
神明に附托して行きませう。神明の御加護は人事を盡したものにのみ報ひられることを確信して行
きませう。

千九百四十二年二月

第二回戰勝公債募集委員會
委員長 森井悅治

FOLDER NO. 1-2

J. W. Creeland.
Manager.
SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per ... Agent.
Countersigned at Vancouver, B.C.
this 17th day of April, 1939.

Correspondence 2/2



カナダ第二回戰勝公債と在加同胞の態度に就て

有史以來嘗て觀ざる世界の大動亂は、日と共に激越の度を加へ、時間と共にその範圍を擴大して、今や二十億の人類が戰爭の渦中に喘いでゐることは、人類最大の不幸でありまして、誠に悲しみに堪へない次第でありますが、他面、交戰國であるカナダに生を送る我が親愛なる同胞諸君が健康にして而かも、些かの動搖も見せず、夫々生業に從事することの出來るのは、神明の御加護は素よりカナダ當局の寬大なる措置に基くものでありまして、誠に不幸中の幸といはねばなりません。

昨年カナダ政府が戰勝公債を發賣せらるゝや、カナダ國の恩義を感ずること强き同胞諸君が、振つてこれに應募して、異數の成果を表はし、當局に多大の感銘を與へたことは、共に記憶に尙新なる處でありまして、在加同胞の忠誠の度を示すものとして、私かに欣快を感じた次第であります。

今回政府は國難打開の一途として更に第二回の戰勝公債を發賣せらるゝことになつたのでありますが是に就て私の考へる處を皆樣に御披瀝申上げたいと思ふのであります。

惟ふに、戰爭の勝敗は、獨り神明の鑑し給ふものでありまして、銃執る勇士はもとより、ハマーを振る男も、店のカウンターを護る女子供に到るまで一心協力以てこれに當らなければならぬことは何れの國も同じことであります。この戰爭の勝敗といふ大きい責任を、小さな弱々しい私達の双肩に擔ふ覺悟が强いか弱いかによつて決するものであります。

りまして『戰爭は政府の仕事で吾々の知つたことではない』といふ冷酷な個人主義的な考へが國民間に滲み亘ることほど、恐ろしい結果を招來するものはあるまいと思ひます。

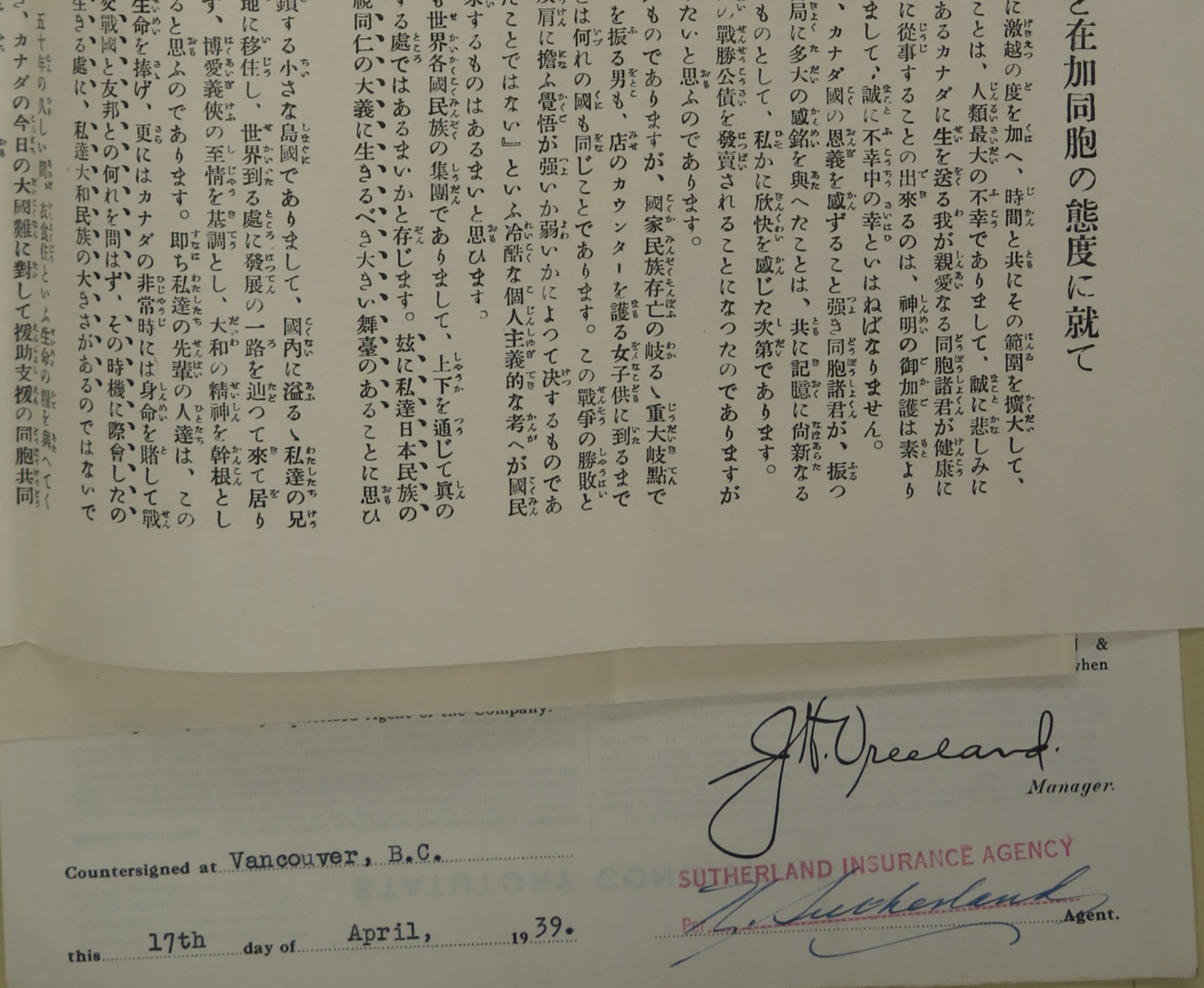
然るにカナダ國は歷史的背景に淺く、而かも世界各國民族の集團でありまして、上下を通じて眞の憂國の士に乏しい點は、當局の最も惱みとする處ではあるまいかと存じます。茲に私達日本民族の本領とする博愛義俠の至誠を發露して、一視同仁の大義に生きるべき大きい舞臺のあることに思ひを致さねばならぬと思ふであります。

私達の祖國日本は、亞細亞大陸に添ふて連鎖する小さな島國でありまして、國內に溢るゝ私達の兄弟は、生きるといふ自然の要求のまゝに各地に移住し、世界到る處に發展の一路を辿つて來て居りますが、之は單に自ら生きることに捕はれず、博愛義俠の至情を基調とし、大和の精神を幹根としてゝ、その國土のために捧げて來たからであると思ふのであります。即ち私達の先輩の人達は、このカナダの產業乃至は文明開發のために尊い生命を場に臨んでくれたのでありまして、それは交戰國と友邦との何れを問はず、その時機に際會したのが天命であるとし、飽くまで大和の精神に生きる處に、私達大和民族の大きさがあるのではないでせうか。

而かも私達の先輩をはじめ二万餘の同胞に、五十餘の人しい鬪魂に、カナダの今日の大國難に對して援助支援の同胞共同れたカナダの、廣大なる恩義に思ひ到るとき、カナの作戰を張ることは、人として爲すべき當然の道であると思ふのであります。

畏れ多くも吾が歷代天皇の大御心も實に茲に存するのでありまして、民族愛から人類愛へ、國家愛から世界愛への發展であります。私達二万餘の同胞が、日本を思ふ心をそのまゝカナダの國難に振り向け、世界愛への展開こそ、大御心に添ひ奉る所以でありまして、それはやがてカナダに忠誠を抽づることになるのであります。

この信念から出發するならば、一切の疑惑、逡巡は雲散霧消して、明朗活潑なる行進は開始さるべ



FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp
Red Pass B/C.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

J. H. Ureland.
Manager.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [illegible] Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FOLDER NO.
1-2

C. 198

Agent.

Manager.

this 17th day of April, 1939.

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp
Rec. Pass B/C

S. Minagawa
Aid Pass

光陰矢の如く早いもので昭和十六年も一月も相成ります

ハワイは連日寒い様ですが

こちらは雪の為交通

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

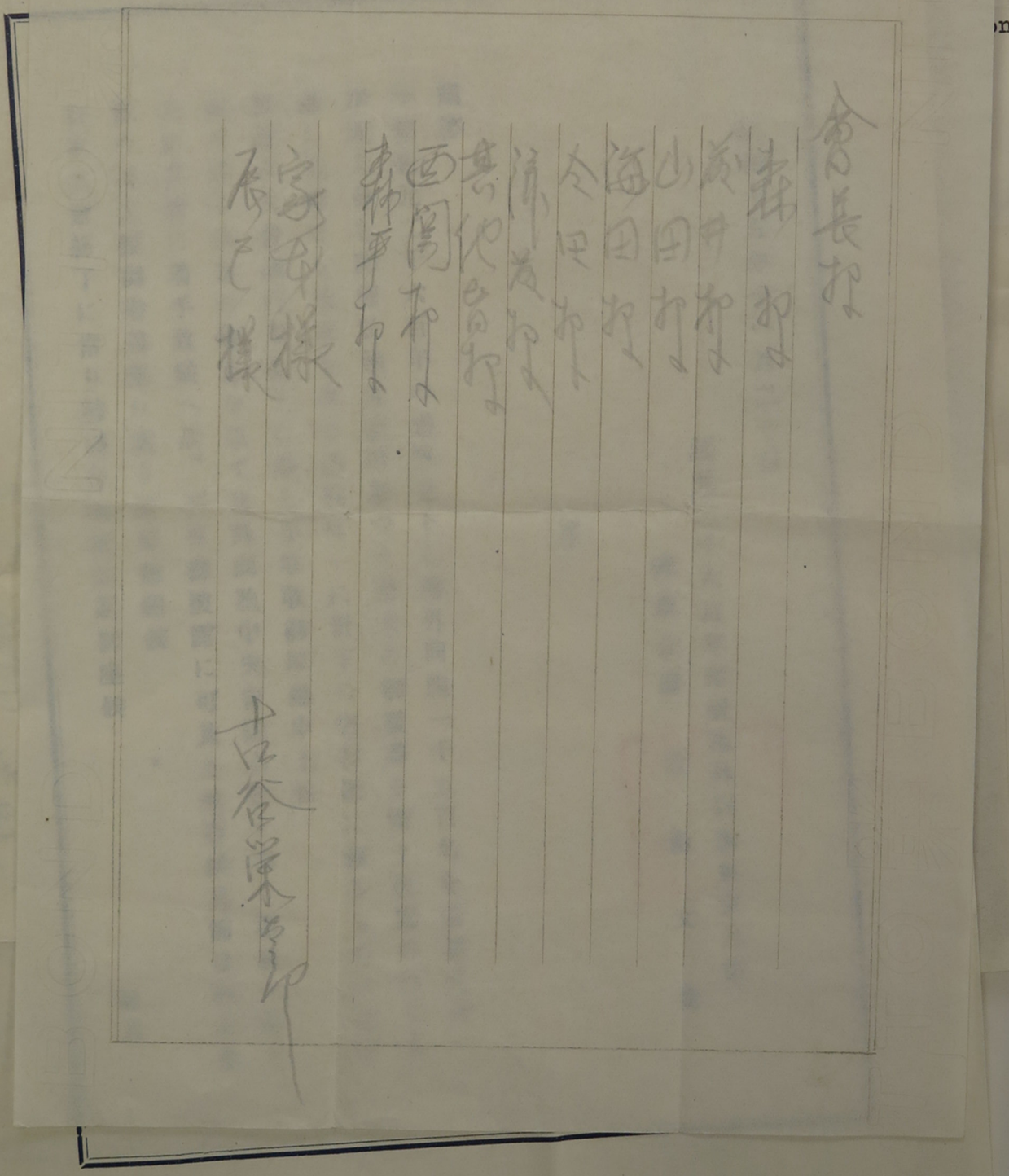
Per ..... Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp
Ref. Pass B/C

S. Kinzaburo
Ref. Pass



Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hoshika
Japanese Camp
Rec. Pass B/C

J. Hoshi

S. Minagawa
Rid Pass

昭和十五年十一月二十日

紀元二千六百年奉祝海外同胞東京大會
總裁公爵 近衛文麿

殿

肅啓

今般紀元二千六百年の盛典をトし海外同胞一千五百名を帝都に迎へ奉祝大會を開催致候處朝野擧つて至大の御援聲を蒙り所期の目的を達し空前なる成果を收め得候は一に貴下の御援助に據るものに有之候茲に大會諸行事終了に際し不取敢御厚禮申上候

就ては本大會の總意を以て海外同胞中央會設立致す事と相成り早速之が準備に着手致候へば、不日御披露に可及と被存候其節は何卒倍舊の御支援御指導垂れ賜り度奉懇願候

右本大會終了に當り御禮申述度如斯御座候

敬具

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

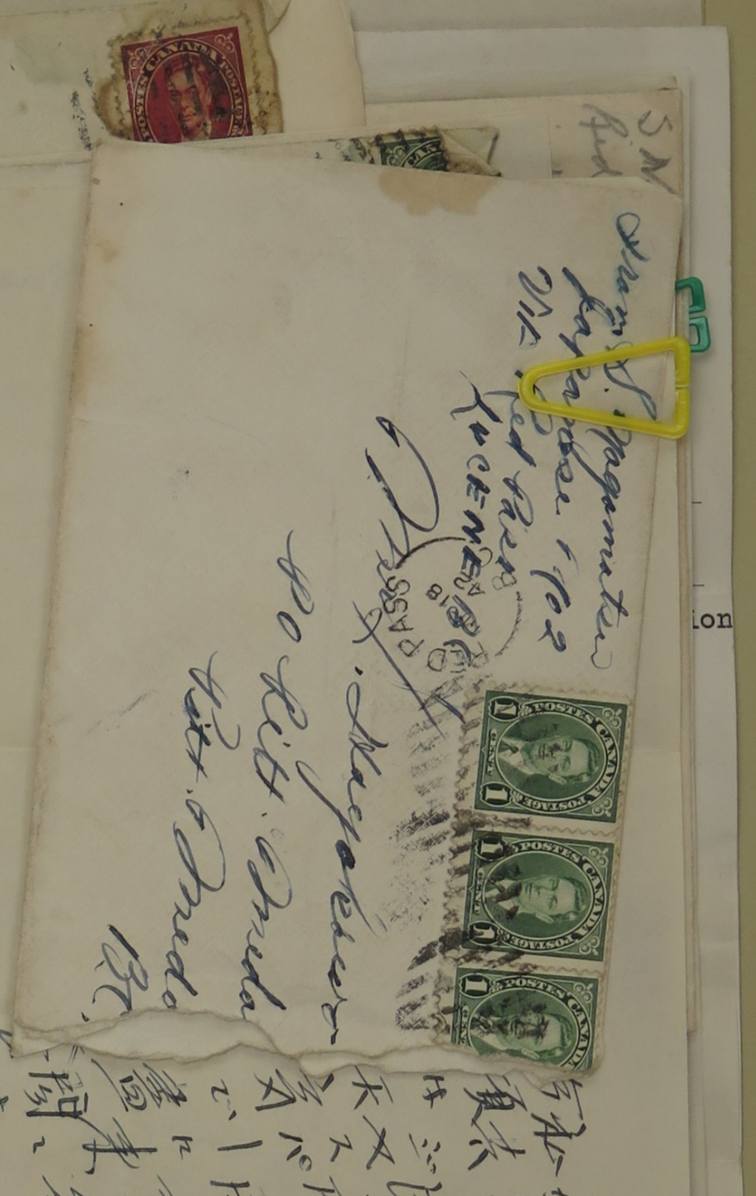
SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] Agent.

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosokawa
Japanese Camp
Bella Bella B.C.



In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Vreeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

per [illegible] Sutherland Agent.

FOLDER NO. 1-2

拝啓

[illegible]

三月十三日

和[illegible]作男

甲川[illegible]様

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Vreeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th day of April, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per [signature] Agent.

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp
[illegible] Pass

S. Hayashi
Japanese camp
Via Red Pass
Lucerne B.C.

Mr. S. Hayakawa

Pitt Meadows B.C.

RED PASS
MAY 18
42

S. Kinoshita
Red Pass B.C.

...on

皆様
一同元気
良く働いて居ります
朝は冷
[illegible]
も心配
は色々と
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Correspondence 2/2

T. Hosaka
Japanese Camp

前略 其の後は農会の皆様方御喜びの事と思ひます。私達は一同元気良く働いて居りますから御安心下さい
北の頃は元気良く寒さも余り強く有りませんが朝は冷えます。が日中は不仕合と思ひますから皆様も御心配なく御暮し下さい
農会の皆様よりは色々と御世話に預かりまして厚く御礼申上げます。
御送りて呉れたる荷物は自転車にて威勢能く参ります。農会の人々さかうもきかうも十分行もいつれは有る事と想いますから別に御得へ欲しきものも有りません
サングラス、センメンキ、フラッシュライト、等を持参すれば不自由せない様度に参と思ひます。キャンプ生活は元気と申す事は不出来

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

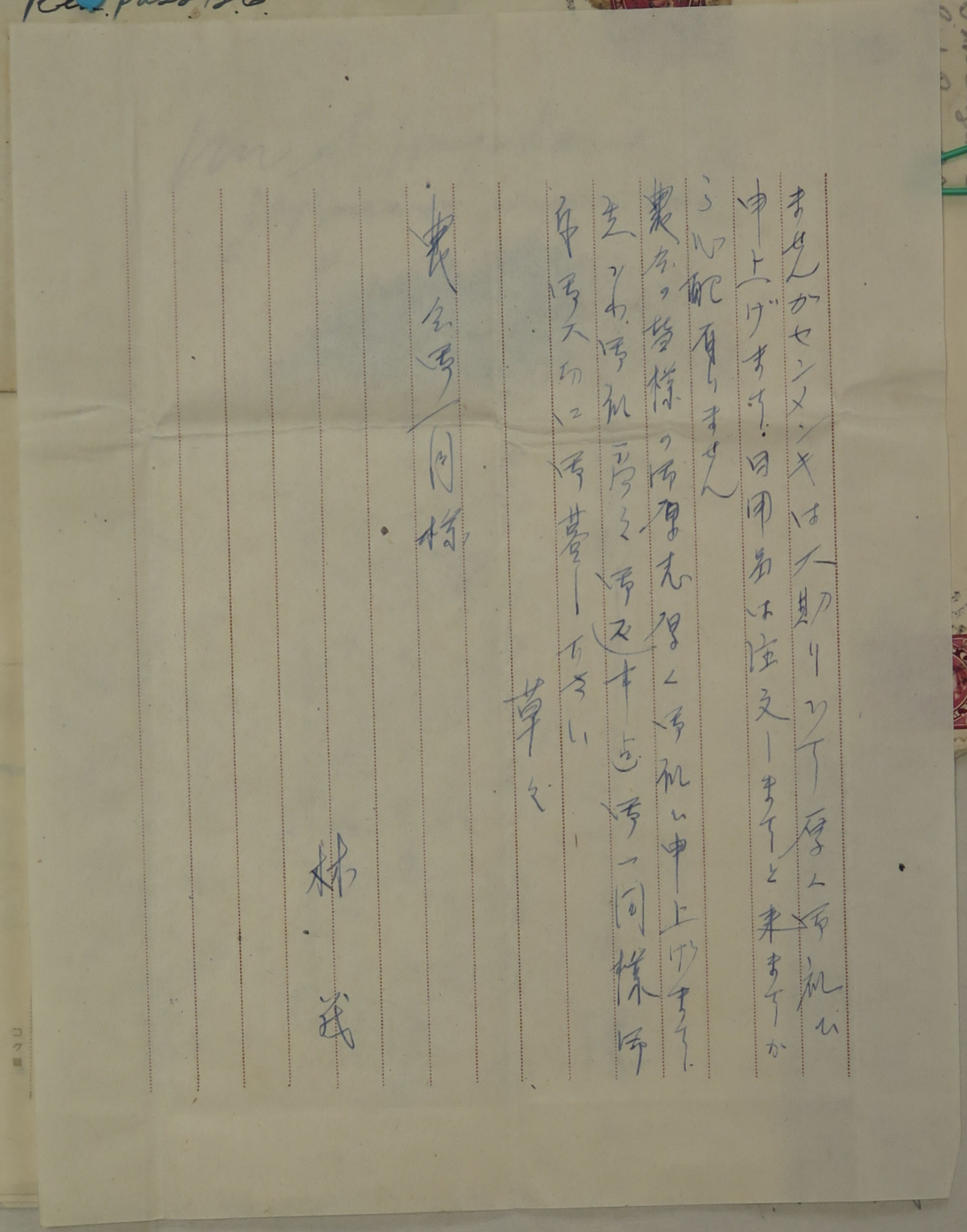
Per ..... **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

T. Hosaka
Japanese Camp
Rev. Pass B.C.

Correspondence 2/2





まだかセンメンキは入りツテ居ルト
申上げます。日用品ハ注文ヒマセト
ゴ心配有りません
農会ノ皆様ノ御厚志ヲ忝ク御礼申上
ゲマス。御礼ノ手紙ヲ本国ノ御両親
ヘ御送リ下サイ
草々

農会ヨリ
同村

林

義

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Breeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per ..... **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

T. Hosaka
Japanese Camp
Red Pass B.C.

Mr S. Hayakawa
Japanese Farmer Ass.
P[illegible]

Correspondence 2/2

5 Kinsmen Rd Red Pass B.C.

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

No. 1

拝啓

別紙乗所迄は郵便にて御届申上候

其の後は在留日も相重なり御健康にて御活動のことと御察申上候

我等留守中は多くの御心遣を賜り且つ又御見舞の品々迄頂戴致し誠に有難く御礼申上ます

扨て私儀三週間程前より風邪の気味にて何となく元気なく候処、一昨日来愈々発熱となり昨日は終日臥床致し候

一昨晩一寸悪化して肺炎の様な症状を呈し候ため医師の来診を求めたる処、肺炎の初期にて在留日本人中にも二三名罹病し居る由にて、医師は伝染病の疑ありとて隔離を主張致し候へ共、私は自宅にて看護致したき旨申出で、医師の承諾を得て自宅にて看護致し居候

幸ひ昨日より熱も下り今日は平熱に復し候へ共、医師は尚一週間は安静を要すと申し居候

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Ureland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per ..... **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

No. 2

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Ureeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] **Agent.**

ON FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

No. 3

三月十五日

森田造様

御仕事

西宮内

穂坂永敬

謹啓

御芽出度御結婚を祈り候

農業員御中

先日御家内様の御健康を祈り候

感謝いたし候

御礼申上ます

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per L. Sutherland **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

S. Nishiyama
And Family
R.C.

Mrs S. Nagatani
Box 7 Kelowna B.C.

POSTES CANADA POSTAGE 3 CENTS

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD: to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per ..... **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per ..... **Agent.**

FOLDER NO. 1-2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

No. F.473767

35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURGH
5 WALBROOK, E. C., LONDON

STOCK COMPANY

ESTABLISHED 1824

-:- SIR WALTER SCOTT -:- FIRST GOVERNOR OF THIS COMPANY

SCOTTISH UNION & NATIONAL
INSURANCE COMPANY

SUM INSURED	RATE	PREMIUM	TERM	FROM NOON	TO NOON
$ 500.00	3%	$ 15.00	3 yrs.	April 17th, 1939	April 17th, 1942

Whereas G. Nagamatsu, in trust for Pitt Meadows Japanese Farmers Association hereinafter called the Insured), having paid or agreed to pay to **SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE COMPANY** (hereinafter called "the Company"), the amount of Premium above stated the Company, in consideration of the material representations, covenants and warranties of the Insured, and of the said Premium, hereby insures the said Insured against direct loss or damage by fire (the amount of such loss or damage to be estimated according to the actual cash value of the property at the time of the loss or damage, with proper deductions for depreciation, however caused), if such loss or damage occurs between the times above stated, to an amount not exceeding the sums set opposite the several items below, and not exceeding in the whole the sum above stated as the sum insured, in respect of the property hereinafter described, namely:

BUILDING

$ 500.00 On the One story Frame building with Shingle roof, and its additions communicating and in contact therewith, foundations, landlord's permanent fittings and fixtures attached thereto and forming part thereof, including frescoes and plate glass, only while occupied as a Community Hall

Situate and being on Lot 9, Section 36, New Westminster District, near the corner of Ford and Harris Roads, Pitt Meadows, B.C.

Storm doors and windows, door and window screens and shutters belonging thereto are also held covered while contained in the above-described building or on the premises.

Insurance map reference: Vol. N Sheet 0 Block P No. Isolated

Loss, if any, payable to Assured,

subject nevertheless, to all the terms and conditions of this policy.

OTHER CONCURRENT INSURANCE PERMITTED.

PERMISSION GRANTED to make ordinary alterations or repairs, not to exceed fifteen days at any one time, but it is understood and agreed that extraordinary alterations, repairs or additions are prohibited without notice to and the consent of this Company obtained in writing.

LIGHTNING AND ELECTRICAL CURRENT CLAUSE:—See Statutory Conditions.

Attached to and forming part of Policy No. 473767 of Scottish Union & National Insurance Company of Edinburgh, Scotland.
Dated April 17th, 1939.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per L. Sutherland Agent.

B.C. STANDARD FORM TORONTO

No. 10 (March, 1927)
10M-2-39

Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached.

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. F. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY
Per L. Sutherland **Agent.**

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

No. F. 473767

35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURGH
5 WALBROOK, E. C., LONDON

STOCK COMPANY

ESTABLISHED 1824

-|- SIR WALTER SCOTT -|- FIRST GOVERNOR OF THIS COMPANY

SCOTTISH UNION & NATIONAL
INSURANCE COMPANY

SUM INSURED	RATE	PREMIUM	TERM	FROM NOON	TO NOON

This policy is in a stock corporation and it is hereby provided always that none of the share-holders of the Company shall be liable, in respect of any obligation hereunder, for more than the unpaid portion for the time being of his, her, or their share or shares of the capital of the Company.

This Policy is made and accepted subject to the following stipulations and conditions, together with such other provisions, agreements, or conditions as may be indorsed hereon or added hereto, and no officer, agent or other representative of this Company shall have power to waive any provision or condition of this Policy except such as by the terms of this Policy may be the subject of agreement indorsed hereon or added hereto, and as to such provisions and conditions no officer, agent, or representative shall have such power or be deemed or held to have waived such provisions or conditions unless such waiver, if any, shall be written upon or attached hereto, nor shall any privilege or permission affecting the insurance under this Policy exist or be claimed by the insured unless so written or attached. -

In Witness Whereof the undersigned being duly authorized hereunto, for and on behalf of SCOTTISH UNION & NATIONAL INSURANCE COMPANY, has subscribed his Name to these presents, at HARTFORD; to be valid, however, only when countersigned by the duly authorized Agent of the Company.

J. H. Greeland.
Manager.

Countersigned at Vancouver, B.C.

this 17th **day of** April, **19** 39.

SUTHERLAND INSURANCE AGENCY

Per [signature] **Agent.**

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

ALBERTA, BRITISH COLUMBIA
MANITOBA, NEW BRUNSWICK
NOVA SCOTIA, ONTARIO
SASKATCHEWAN

STATUTORY CONDITIONS

Misrepresentation **1.** If any person applying for insurance falsely describes the property to the prejudice of the insurer, or misrepresents or fraudulently omits to communicate any circumstance which is material to be made known to the insurer in order to enable it to judge of the risk to be undertaken, the contract shall be void as to the property in respect of which the misrepresentation or omission is made.

Form of Contract **2.** After application for insurance, if the same is in writing, it shall be deemed that any policy sent to the insured is intended to be in accordance with the terms of the application, unless the insurer points out in writing the particulars wherein it differs from the application, in which case the insured may, within two weeks from the receipt of the notification, reject the policy.

Property Not Insured **3.** Unless otherwise specifically stated in the policy, money, books of account, securities for money, evidences of debt or title, and automobiles, tractors and other motor vehicles, are not insured.

Risks Not Covered **4.** Unless otherwise specifically stated in the policy, the insurer is not liable for the losses following, that is to say:

(*a*) for loss of or damage to property owned by any person other than the insured, unless the interest of the insured therein is stated in the policy;

(*b*) for loss or damage caused by invasion, insurrection, riot, civil commotion, military or usurped power;

(*c*) for loss due to the want, within the knowledge of the insured, of good and substantial chimneys; or caused by ashes or embers being deposited, with the knowledge and consent of the insured, in wooden vessels; or by stoves or stove-pipes being, to the knowledge of the insured, in an unsafe condition or improperly secured; or

(*d*) for loss of or damage to goods while undergoing any process in or by which the application of fire heat is necessary.

Risks Not Covered Except By Special Permission **5.** Unless permission is given by the policy or endorsed thereon, the insurer shall not be liable for loss or damage occurring:

Repairs (*a*) to buildings or their contents during alteration or repair of the buildings and in consequence thereof; fifteen days being allowed in each year for incidental alterations or repairs without such permission;

Inflammable Substances (*b*) while illuminating gas or vapour is generated by the insured, or to his knowledge, in the building insured or which contains the property insured, or while there is stored or kept therein by the insured, or to his knowledge, by any person under his control, petroleum or any liquid product thereof, coal oil, cairnphene, gasoline, burning fluid, benzine, naphtha, or any of their constituent parts (refined oil for lighting, heating or cooking purposes only, not exceeding five gallons in quantity, gasoline, if contained in a tightly closed metallic can free from leaks and not exceeding one quart in quantity, or lubricating oil not being crude petroleum nor oil of less specific gravity than is required by law for illuminating purposes, not exceeding five gallons in quantity, excepted), or more than twenty-five pounds weight of gunpowder, dynamite or similar explosives;

Change of Interest (*c*) after the interest of the insured in the subject-matter of the insurance is assigned, but this condition is not to apply to an authorized assignment under *The Bankruptcy Act* or to change of title by succession, by operation of law, or by death;

Vacancy (*d*) when the building insured or containing the property insured is, to the knowledge of the insured, vacant or unoccupied for more than thirty consecutive days, or being a manufacturing establishment, ceases to be operated and continues out of operation for more than thirty consecutive days.

Explosion and Lightning **6.** The insurer will make good loss or damage caused by lightning or by the explosion of coal or natural gas in a building not forming part of gas works, whether fire ensues therefrom or not; and loss or damage by fire caused by any other explosion; but, if electrical appliances or devices are insured, any loss or damage to them caused by lightning or other electrical currents is excluded and the insurer shall be liable only for such loss or damage to them as may occur from fire originating outside the article itself.

Material Change **7.** Any change material to the risk and within the control and knowledge of the insured shall avoid the policy as to the part affected thereby, unless the change is promptly notified in writing to the insurer or its local agent; and the insurer when so notified may return the unearned portion, if any, of the premium paid and cancel the policy, or may notify the insured in writing that, if he desires the policy to continue in force, he must within fifteen days of the receipt of the notice pay to the insurer an additional premium, and in default of such payment the policy shall no longer be in force and the insurer shall return the unearned portion, if any, of the premium paid.

Other Insurance **8.** (*a*) If the insured has at the date of this policy any other insurance on property covered thereby which is not disclosed to the insurer, or hereafter effects any other insurance thereon without the written assent of the insurer, he shall not be entitled to recover more than sixty per cent. of the loss in respect of such property; but if for any fraudulent purpose the insured does not disclose such other insurance, this policy shall be void.

(*b*) The insurer shall be deemed to have assented to such other insurance unless it dissents by notice in writing within two weeks after notice thereof.

(*c*) In the event of there being any other insurance on property herein described at the time of the happening of a loss in respect thereof, the insurer shall be liable only for payment of a rateable proportion of the loss or a rateable proportion of such amounts as the insured shall be entitled to recover under clause (*a*) of this condition.

Mortgagees and Other Payees **9.** Where the loss, if any, under a policy has, with the consent of the insurer, been made payable to some person other than the insured, the policy shall not be cancelled or altered by the insurer to the prejudice of such person without reasonable notice to him.

Termination of Insurance **10.** (1) The insurance may be terminated:

(*a*) subject to the provisions of condition 9, by the insurer giving to the insured at any time fifteen days' notice of cancellation by registered mail, or five days' notice of cancellation personally delivered, and, if the insurance is on the cash plan, refunding the excess of premium actually paid by the insured beyond the *pro rata* premium for the expired time;

(*b*) if on the cash plan, by the insured giving written notice of termination to the insurer, in which case the insurer shall, upon surrender of this policy, refund the excess of premium actually paid by the insured beyond the customary short rate for the expired time.

(2) Repayment of the excess premium may be made by money, post office order or postal note or by cheque payable at par and certified by a chartered bank doing business in the Province. If the notice is given by registered letter, such repayment shall accompany the notice, and in such case the fifteen days mentioned in clause (*a*) of this condition shall commence to run from the day following the receipt of the registered letter at the post office to which it is addressed.

Salvage **11.** After any loss or damage to insured property, it shall be the duty of the insured, when and as soon as practicable, to secure the insured property from further damage, and to separate as far as reasonably may be the damaged from the undamaged property, and to notify the insurer of the separation.

Insurance on Goods Moved **12.** If any of the insured property is necessarily removed to prevent damage or further damage thereto, that part of the insurance under this policy which exceeds the amount of the insurer's liability for any loss already incurred shall for seven days only, or for the unexpired term if less than seven days, cover the property removed and any property remaining in the original location in the proportions which the value of the property in the respective locations bears to the value of the property in them all; and the insurer will contribute *pro rata* towards any loss or expense connected with such act of salvage, according to the respective interests of the parties.

Entry, Control, Abandonment **13.** After any loss or damage to insured property, the insurer shall have an immediate right of access and entry by accredited agents sufficient to enable them to survey and examine the property, and to make an estimate of the loss or damage, and, after the insured has secured the property, a further right of access and entry sufficient to enable them to make an appraisement or particular estimate of the loss or damage, but the insurer shall not be entitled to the control or possession of the insured property, or the remains or salvage thereof, unless it accepts a part thereof at its agreed value or its value as ascertained according to condition 17 or undertakes replacement under condition 19, and without the consent of the insurer there can be no abandonment to it of insured property.

Who To Make Proof of Loss **14.** Proof of loss must be made by the insured, although the loss is payable to a third person, except that, in case of the absence of the insured or his inability to make the same, proof may be made by his agent, such absence or inability being satisfactorily accounted for, or in the like case or if the insured refuse to do so, by a person to whom any part of the insurance money is payable.

Requirements After Loss **15.** Any person entitled to claim under this policy shall:

(*a*) forthwith after loss give notice in writing to the insurer;

(*b*) deliver, as soon thereafter as practicable, a particular account of the loss;

(*c*) furnish therewith a statutory declaration declaring:

(i) that the account is just and true;

(ii) when and how the loss occurred, and if caused by fire, how the fire originated, so far as the declarant knows or believes;

(iii) that the loss did not occur through any wilful act or neglect or the procurement, means or connivance of the insured;

(iv) the amount of other insurances and names of other insurers;

(v) all liens and encumbrances on the property insured;

(vi) the place where the property insured, if moveable, was deposited at the time of the fire;

(*d*) if required and if practicable, produce books of account, warehouse receipts and stock lists, and furnish invoices and other vouchers verified by statutory declaration, and furnish a copy of the written portion of any other policy. The evidence furnished under this clause shall not be considered proofs of loss within the meaning of conditions 18 and 19.

Fraud **16.** Any fraud or wilfully false statement in a statutory declaration, in relation to any of the above particulars, shall vitiate the claim of the person making the declaration.

Arbitration **17.** If any difference arises as to the value of the property insured, the property saved, or the amount of the loss, such value and amount and the proportion thereof, if any, to be paid by the insurer shall, whether the right to recover on the policy is disputed or not, and independently of all other questions, be submitted to the arbitration of some person to be chosen by both parties, or if they cannot agree on one person, then to two persons, one to be chosen by the insured and the other by the insurer, and a third to be appointed by the persons so chosen, or on their failing to agree, then by a Judge of the County or District Court of the County or District in which the loss has happened; and such reference shall be subject to the provisions of *The Arbitration Act;* and the award shall, if the insurer is in other respects liable, be conclusive as to the amount of the loss and the proportion to be paid by the insurer; where the full amount of the claim is awarded the costs shall follow the event; and in other cases all questions of costs shall be in the discretion of the arbitrators.

When Loss Payable **18.** The loss shall be payable within sixty days after completion of the proofs of loss, unless the contract provides for a shorter period.

Replacement **19.** The insurer, instead of making payment, may repair, rebuild or replace the property damaged or lost, giving written notice of its intention so to do within fifteen days after receipt of the proofs of loss. In such event the insurer shall commence to so repair, rebuild or replace the property within thirty days after receipt of the proofs of loss and shall thereafter proceed with all due diligence to the completion thereof.

Action **20.** Every action or proceeding against the insurer for the recovery of any claim under or by virtue of this policy shall be absolutely barred unless commenced within one year next after the loss or damage occurs.

Agency **21.** Any officer or agent of the insurer who assumes on behalf of the insurer to enter into a written agreement relating to any matter connected with the insurance shall be deemed *prima facie* to be the agent of the insurer for the purpose.

Waiver of Condition **22.** No condition of this policy shall be deemed to have been waived by the insurer, either in whole or in part, unless the waiver is clearly expressed in writing signed by an agent of the insurer.

Notice **23.** Any written notice to the insurer may be delivered at or sent by registered post to the chief agency or head office of the insurer in the Province or delivered or so sent to any authorized agent of the insurer therein. Written notice may be given to the insured by letter personally delivered to him or by registered letter addressed to him at his last post office address notified to the insurer, or, where no address is notified and the address is not known, addressed to him at the post office of the agency, if any, from which the application was received.

Subrogation **24.** The insurer may require from the insured an assignment of all right of recovery against any other party for loss or damage to the extent that payment therefor is made by the insurer.

correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

ASSIGNMENT OF INTEREST BY INSURED

The interest of.....as owner of the property covered by this Policy is hereby assigned to.....

subject to the consent of **SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE COMPANY.**

.....
(Signature of Insured)

Dated..... .....

Note.—To secure mortgagees, if desired, the policy should be made payable on its face to such mortgagee as follows: Loss, if any, payable to *John Doe*, mortgagee.

CONSENT BY COMPANY TO ASSIGNMENT OF INTEREST

SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE COMPANY hereby consents that the interest of

.....as owner of the property covered by this Policy be assigned to.....

.....
(Signature for Company)

Dated.....

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

FOLDER NO. 1-2

STATUTORY POLICY

Expires April 17th, 1942.

Property Building.

Amount, $ 500.00 *Premium*, $ 15.00

Insured G.Nagamatsu, in trust for Pitt Meadows Japanese Farmers Association.

No. F 473767

ESTABLISHED 1824

UNITATE FORTIOR

Scottish Union and National Insurance Company of Edinburgh

Established 1824.

HEAD OFFICE IN NORTH AMERICA

HARTFORD, CONN.

J. H. VREELAND, MANAGER.

Seymour 4571
Sutherland Insurance Agency
GENERAL INSURANCE
Rogers Building Vancouver, B.C.

It is important that the written portions of all policies covering the same property read exactly alike. If they do not they should be made uniform at once.

PRINTED IN CANADA BY THOMPSON & SONS LTD. TORONTO

Receipt for Cancellation

....., 19.....

In consideration of.....Dollars,
Return Premium, the receipt of which is hereby acknowledged, this Policy is cancelled and surrendered to the Scottish Union & National Insurance Company, and the Interim and Renewal Certificates, if any, for same, acknowledged to be of no effect.

.....Insured

.....Payee

No. of Policy.....

No. of Renewal.....

Amount Insured $.....

$.....

	DAY	MO.	YEAR
Date of Cancellation			
" Policy -			
Time in force -			

Premium Paid - - - $.....

" earned at.....rate $.....

" returned - - $.....

If pro rata, state reason why:

correspondence 2/2

海田

様

E BUDDHIST MISSION

HANEY, B. C.

第　號

海田様

佛教女子青年会取扱の慰問袋
ピットメード分として計参拾九個也
確に受取りました。皆様の御厚意を
感謝致して居ります。

八月拾貳日

佛教會
河本

ッヂ佛教會

州ヘネー　明佛流律寺佛教會

FOLDER NO. 1-2

Correspondence 2/2

IPLE RIDGE BUDDHIST MISSION
HANEY, B. C.

第　號

海田様.

佛教女子青年会取扱の慰問袋
ピットメード分として計参拾九個也
確に受取りました. 皆様の御厚意を
感謝致して居ります.

八月拾貳日

メープル リッヂ佛教會.
河お.

加奈陀ビーシー州ヘネー 明佛流律寺佛教會

FOLDER NO. 1-2